Digitalki Sinatua
Firmado Digitalmente
DONOSTIA, 2024KO APIRILAK 08.
SAN SEBASTIAN, 08 DE ABRIL DE 2024.

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Ekialdeko Barrutia
Distrito Este

Alkateordetza. San Martzial plaza, 4 | Tel. 010 - 943481356 | ekialdekobarrutia@donostia.eus | www.donostia.eus
20017 Donostia / San Sebastián

EKIALDEKO BARRUTIA	DISTRITO ESTE
UDAL BATZARRA	**JUNTA MUNICIPAL**
23. AKTA	**ACTA Nº 23**
Batzar mota: Ezohikoa	**Sesión:** Extraordinaria
Eguna: 2024-03-14	**Día:** 14/03/2024
Ordua: 19:00	**Hora:** 19:00
Tokia: Bideberri BHI	**Lugar:** Bideberri BHI
C\ Serapio Mujika, 31	C\ Serapio Mujika, 31
20016 Donostia	20016 Donostia
Batzordeburua:	**Preside:**
Carlos García Hernández (PSE-EE)	Carlos García Hernández (PSE-EE)
Etorritakoak	**Asistentes:**
Udal ordezkaritza:	**Representación municipal:**
• Garbiñe Alkiza López de Samaniego (EH BILDU)	• Garbiñe Alkiza López de Samaniego (EH BILDU)
• Mikel Osinalde Melchor (EH BILDU)	• Mikel Osinalde Melchor (EH BILDU)
• Arantza González García (ELKARREKIN taldea)	• Arantza González García (ELKARREKIN taldea)
• Ana López Loyarte (EAJ-PNV)	• Ana López Loyarte (EAJ-PNV)
• Ane Oyarbide Ochoa (PSE-EE)	• Ane Oyarbide Ochoa (PSE-EE)
• Albino Machado Pires (PP)	• Albino Machado Pires (PP)
Elkarteen ordezkaritza:	**Representación asociativa:**
• José Ángel Apaolaza Udaquiola (Herripe)	• José Ángel Apaolaza Udaquiola (Herripe)
• Izko Lekuona Sagarzazu (Bizarrain Euskara Elkartea)	• Izko Lekuona Sagarzazu (Bizarrain Euskara Elkartea)
• Eugenio Rojo Pol (Oleta)	• Eugenio Rojo Pol (Oleta)
• Miguel Ángel Díez Bustos (Sporting de Herrera)	• Miguel Ángel Díez Bustos (Sporting de Herrera)
• Manex Ralla Arregi (Altzania)	• Manex Ralla Arregi (Altzania)
Bertaratu ez direnak:	**Ausentes:**
• Zigor Etxeburua Urbizu (EH BILDU)	• Zigor Etxeburua Urbizu (EH BILDU)
• Mari Mar Martínez Corrugeira (Elkartasuna)	• Mari Mar Martínez Corrugeira (Elkartasuna)
• Diego Morán Ortiz (Buenavista)	• Diego Morán Ortiz (Buenavista)

- María Mercedes Fernández Boga (Plazandreok)
- Harritokieta Larrañaga Alzaga (IZBE)

Gonbidatuak:

Kepa Korta

Jon Aguirre

Judith Moreno

Idazkaria: Amaia Cenigaonaindia Barragán, Ekialdeko Barrutiko unitateko arduraduna, idazkariak eskuordetuta.

Batzarra hasitakotzat jo eta gero, Barrutiaren Zinegotzi-Buruak gai zerrenda hau lantzeari ekin dio:

1.- Azken bilkuraren akta onartzea

Zinegotzi-batzordeburuak bilera hasi eta adierazi du 2024/01/29ko ezohiko bilkuraren akta bozkatu behar dela.

Akta aho batez onartu da.

2.- Ekialdeko Barrutiaren 2024ko aurrekonturako proposamenen zerrendari buruzko akordio proposamena onartzea.

Zinegotzi-buruak gai zerrendako bigarren puntuari heldu dio: 2024ko otsailaren 28ko Egituraketa Lantaldean adostu zen Ekialdeko Barrutiko 2024ko aurrekonturako proposamenen akordio proposamena onartzea.

Akordio proposamenak honako hau adierazten du:

2024ko otsailaren 14an, Egitura Lantaldearen bilera egin zen. Bilera horretan 2024. urteko aurrekontuak lehenbailehen egiteko beharra ikusi zen. Horregatik, orain arte gai horri heldu ez zaionez eta aurrekontuak egiteko ohiko prozedura denboran luzatzen denez, 2024ko aurrekontuak honako hauek kontuan hartuta egitea ebatzi zen:

1.- Lantaldeetako partaideek egindako proposamenak.

2.- Donostia Kulturak, Euskara Zerbitzuak eta Berdintasun Atalak proposatutako proiektuak; izan ere, horietako bakoitzak gutxienez 18.000 euro ditu esleituta Ekialdeko Barrutiko aurrekontuetatik.

3.- Aurreko aurrekontuetan sartu ez diren eta bideragarritasuna egiaztatu zitzaien proiektuak.

4.- Ekialdeko barrutian bozkatu diren proposamenak, 2023ko partaidetzazko-aurrekontuen ekitaldian.

2024ko otsailaren 28an, Egituraketa Lantaldea berriro bildu

- María Mercedes Fernández Boga (Plazandreok)
- Harritokieta Larrañaga Alzaga (IZBE)

Invitados:

Kepa Korta

Jon Aguirre

Judith Moreno

Secretaria: Amaia Cenigaonaindia Barragán, Responsable de la Unidad del Distrito Este por delegación del Secretario.

Declarada abierta la sesión por la presidencia, el Sr. Concejal-Presidente procede a desarrollar el siguiente Orden del Día:

1.- Aprobación del acta de la sesión

El Sr. Concejal-Presidente abre la sesión manifestando que se procede a la votación del acta de la sesión extraordinaria del 29/01/2024.

El acta ha sido aprobada por unanimidad.

2.- Aprobación de la propuesta de acuerdo del listado de propuestas para el presupuesto del 2024 del Distrito Este

El Presidente pasa a tratar el segundo punto del orden del día: la aprobación de la propuesta de acuerdo del listado de propuestas para el presupuesto del 2024 del Distrito Este que fue consensuado en el Grupo de Trabajo de Estructura del 28 de febrero de 2024.

La propuesta de acuerdo indica lo siguiente:

El 14 de febrero de 2024 se celebró la reunión del Grupo de Trabajo de Estructura. En dicha reunión se vio la necesidad de elaborar cuanto antes los presupuestos del año 2024. Por ello, como hasta la fecha no se había abordado este asunto y el procedimiento usual para la confección de los presupuestos se alarga en el tiempo, se resolvió que los presupuestos del año 2024 se realizasen teniendo en cuenta:

1.- Las propuestas efectuadas por los participantes de los grupos de trabajo.

2.- Los proyectos propuestos por Donostia Kultura, el servicio de Euskera, y la Sección de Igualdad, puesto que cada uno de ellos tienen asignado como mínimo una cantidad anual de 18.000 euros de los presupuestos del Distrito Este.

3.- Los proyectos no incluidos en presupuestos anteriores y cuya viabilidad fue acreditada.

4.- Las propuestas votadas en el Distrito Este durante el ejercicio de presupustos participativos del año 2023.

El 28 de febrero de 2024 el Grupo de Trabajo de

zen, eta lehen aipatutako proposamenetan oinarrituta, proposamenen zerrenda bat finkatu zuen, Ekialdeko Barrutiko Batzarrari helarazteko, onar zezan, eta, horrela, 2024rako aurrekontuaren % 50 defini zezan

Azaldutakoagatik, zinegotzi-buruak honako AKORDIO hauek onartzea proposatu du:

LEHENENGOA.- Egituraketa lantaldeak egindako proposamenen zerrenda onartzea, 2024. urteko Ekialdeko Barrutiaren aurrekontuaren % 50 definitzeko, I. ERANSKIN gisa erantsita dagoena.

BIGARRENA.- Arestian aipatutako zerrenda dagozkien sailei helaraztea, izapidetu dezaten.

Akordio proposamena aho batez onartu da.

Estructura se volvió a reunir y basándose en las propuestas anteriormente aludidas, fijó un listado de propuestas para elevar a la Junta del Distrito Este para su aprobación y así definir el 50% de su presupuesto para el año 2024.

Por lo expuesto, el Concejal Presidente, propone la aprobación de los siguientes ACUERDOS

PRIMERO.- Aprobar el listado de propuestas confeccionado por el grupo de trabajo de Estructura para definir el 50% del presupuesto del Distrito Este del año 2024 adjuntado como ANEXO I

SEGUNDO.- Trasladar el listado anteriormente mencionado a los departamentos correspondientes para su pertinente tramitación.

La propuesta de acuerdo ha sido aprobada por unanimidad.

3.- Lantaldeak eratzeari buruzko akordio proposamena onartzea

Zinegotzi-buruak aztergaien zerrendako hirugarren puntua aztertzeari ekin dio: lantaldeak eratzeari buruzko akordio proposamena onartzeari buruzkoa.

Akordio proposamenak honako hau dio:

2018-2019 eta 2019-2023 legegintzaldietan, Ekialdeko Barrutiko Batzarrak, Donostiako Barrutien Erregelamendu Organikoan xedatutakoaren arabera (21. artikulua), honako lantalde hauek sortzea erabaki zuen, gai zehatzak jorratzeko:

1) Diagnostikoa

2) Egituraketa

3) Partaidetza eta Komunikazioa

4) Hirigintza, Obra eta Proiektuak, Espazio Publikoa, Etxebizitza, Ingurumena, Parkeak eta Lorategiak eta Mugikortasuna

5) Ekonomia, Sustapena, Merkataritza eta Turismoa

6) Berdintasuna

7) Oroimen Historikoa

8) Gizarte Gaiak, Kultura, Hezkuntza, Ingurumena eta Euskara

2024ko urtarrilaren 29an, Ekialdeko Barrutiko ezohiko batzar bat egin zen. Batzar horretan adostu zen gaur egun funtzionatzen ari ziren lantaldeei eutsiko zitzaiela, eta lantalde bakoitzaren ibilbidea kontuan hartuta erabakiko zen lantalde horiek mantendu, aldatu edo desegin egingo ziren.

2024ko otsailaren 14tik 29ra, martxan zeuden lantaldeen bilerak egin dira.

3.- Aprobación de la propuesta de acuerdo relativa a la constitución de los Grupos de Trabajo

El Presidente pasa a tratar el tercer punto del orden del día que trata la aprobación de la propuesta de acuerdo relativa a la constitución de los Grupos de Trabajo.

Esta Propuesta de acuerdo dice lo siguiente:

En las legislaturas 2018-2019, y 2019-2023 la Junta del Distrito Este, con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento Orgánico de los Distritos de San Sebastián (artículo 21) a fin de abordar temáticas concretas acordó crear los siguientes grupos de trabajo:

1) Diagnóstico

2) Estructura

3) Participación y Comunicación

4) Urbanismo, Obras y Proyectos, Espacio Público, Vivienda, Medio Ambiente, Parques y Jardínes y Movilidad

5) Economía, Fomento, Comercio y Turismo.

6) Igualdad

7) Memoria Histórica

8) Asuntos Sociales, Cultura, Educación, Medioambiente y Euskera

El día 29 de enero de 2024, se llevó a cabo una Junta extraordinaria del Distrito Este. En dicha Junta se consensuó que se iban a mantener los grupos de trabajo que actualmente se hallaban en funcionamiento y teniendo en cuenta la trayectoria de cada uno de ellos, se iba a decidir si se mantendrían, se modificarían o se disolverían.

Del 14 al 29 de febrero de 2024 se han celebrado las reuniones de los grupos de trabajo que estaban en

funcionamiento.

Lantalde guztiek adierazi dute beharrezkoa dela jarraipena ematea, lantzen dituzten gaiak interesgarriak baitira Ekialdeko Barrutiarentzat. Diagnostiko lantaldeari dagokionez, taldeak uste du martxan jarraitu behar duela Ekialdeko Barrutiko Plan Estrategikoa baliozkotu arte. Dokumentu hori aztertu eta baliozkotu ondoren, taldeak proposatu du Ekialdeko Barrutiko Plan Estrategikoaren kudeaketa egituraketa lantaldeari dagokiola, eta Diagnostiko Lantaldea desegitea.

Todos los Grupos de Trabajo han manifestado que es necesaria su continuidad, puesto que las temáticas que abordan son de interés para el Distrito Este. En cuanto al Grupo de Trabajo de Diagnóstico, el grupo considera que debe seguir en funcionamiento hasta que el Plan Estratégico del Distrito Este sea validado. Tras el análisis y la validació de dicho documento, el grupo propone que la gestión del Plan Estratégico del Distrito Este corresponda al grupo de Estructura y el Grupo de Trabajo de Diagnóstico se disuelva.

Azaldutakoagatik, Zinegotzi-buruak honako AKORDIO hau onartzea proposatu du:

Por lo expuesto, el Concejal Presidente, propone la aprobación del siguiente ACUERDO

LEHENENGOA.- Lantalde hauen jarraipena onartzea, bakoitzaren barruan erreferenteak eta parte-hartzaileak alda daitezkeen arren:

1) Egituraketa

2) Partaidetza eta Komunikazioa

3) Hirigintza, Obra eta Proiektuak, Espazio Publikoa, Etxebizitza, Ingurumena, Parkeak eta Lorategiak eta Mugikortasuna

4) Ekonomia, Sustapena, Merkataritza eta Turismoa

5) Berdintasuna

6) Oroimen Historikoa

7) Gizarte Gaiak, Kultura, Hezkuntza, Ingurumena eta Euskara

8) Diagnostikoa

PRIMERO.- Aprobar la continuidad de los siguientes Grupos de Trabajo, sin perjuicio de los cambios de los referentes y participantes que puedan haber en el seno de cada uno de ellos:

1) Estructura

2) Participación y Comunicación

3) Urbanismo, Obras y Proyectos, Espacio Público, Vivienda, Medio Ambiente, Parques y Jardínes y Movilidad

4) Economía, Fomento, Comercio y Turismo

5) Igualdad

6) Memoria Histórica

7) Asuntos Sociales, Cultura, Educación, Medioambiente y Euskera

8) Diagnóstico

Akordio proposamena aho batez onartu da.

La propuesta de acuerdo ha sido adoptada por unanimidad.

4.- Ekialdeko Barrutiko plan estrategikoa

Zinegotzi-Buruak gai-zerrendako laugarren puntua aztertu du; horretarako, hitza eman die Kepa Korta Donostiako Estrategia Bulegoko Zuzendari eta Koordinatzaileari eta Paisaje Transversal enpresako Jon Aguirreri.

Euren esku-hartzearen helburua Ekialdeko Barrutiko Batzar berriari bere garaian egin zen Ekialdeko Barrutiko Planaren Diagnostikoa ezagutaztera ematea dela azaldu dute. Gainera, Ekialdeko Barrutiaren Plan Estrategikoa eta horren diagnostikoa egiterakoan, etorkizuneko funtsak eskuratzearekin lotutako aukerak ikusita, Estatuko Hiri Agenda eta Munduko Hiri Agenda kontuan hartu direla esan dute.

Era berean, diagnostikoa lantzeko egindako ekintzak azaldu dituzte: jendaurreko aurkezpena, udal teknikariekin egindako elkarrizketak, eragileekin egindako elkarrizketak, online inkestak, kaleko inkestak, lantalde eragilearekin egindako lan-saioak, dokumentazioaren analisia (40 dokumentu baino

4.- Plan estratégico del Distrito Este

El presidente pasa a tratar el cuarto punto del orden del día, para ello cede la palabra a Kepa Korta Director y coordinador de la Oficina de Estrategia de San Sebastián y a Jon Aguirre, de la empresa Paisaje Transversal.

Exponen que el objetivo de su intervención es dar a conocer a la nueva Junta del Distrito Este el Diagnóstico del Plan del Distrito Este que se elaboró en su día. Además, dicen que a la hora de realizar el Plan Estrátegico del Distrito Este y su diagnóstico, a la vista de las posibilidades relacionadas con la obtención de futuros fondos, se ha tenido en cuenta la Agenda Urbana Estatal y la Agenda Urbana del Mundo.

Asimismo, explican las diversas acciones realizadas para confeccionar el diagnóstico: presentación pública, entrevistas con técnicos municipales, entrevistas con diferentes agentes, encuestas online, encuestas en la calle, sesiones de trabajo con el equipo motor, análisis de

gehiago) eta auzoari irekitako parte-hartze saio bat.

Ekialdeko Barrutiko Planaren Diagnostikoaren edukiari dagokionez, honako 10 puntu hauek osatzen dutela adierazi dute:

1.- Ingurmena eta Klima Aldaketa.

2.- Hiri Eredua. .

3.- Hiri Mugikortasun Jasangarria.

4.- Etxebizitza.

5.- Baliabide Kudeaketa.

6.- Hiri Ekonomia.

7.- Aniztasuna, Bizikidetza eta Berdintasuna.

8.- Osasuna eta Zaintza.

9.- Kultura, Kirola, Hezkuntza eta Euskara.

10.- Parte hartzea eta Gobernantza.

Amaitzeko, adierazi dute marko estrategikoaren eta ekintza-planaren zirriborro bat nahiko aurreratuta dagoela. Bertan jasotakoa Zirriborro hori Diagnostiko Lantaldean lantzea, eta ebazten dena Ekialdeko Barrutiko Batzarrari helaraztea proposatzen da.

Jarraian, mahaikideek parte hartu dute, euren iritzia azaldu eta beharrezkotzat jotzen dituzten galderak egin dituzte.

Gai zerrendako puntu honetan hauek parte hartu dute:

Kepa Korta

Jon Aguirre

Manex Ralla

Jose Angel Apaolaza

Garbiñe Alkiza

Izko Lekuona

Zinegotzi-burua

Adierazitakoak saioen egunerokoan jaso dira.

5- Galderak eta eskaerak

Zinegotzi-Buruak jakinarazi du gai-zerrendako azken puntua ireki dela, eta Mikel Osinalderi eman dio hitza.

a) Mikel Osinaldek eta Garbiñe Alkizak galdetu dute ea Zu-lotik proiektua Ekialdeko Barrutiko Batzarrean aurkeztuko den . Zu-lotik proiektua 2024ko apirilaren 17ko Ekialdeko Barrutiko hurrengo Batzarrean aurkeztuko dela adierazi da.

Zu-lotiken aipamenaren harira Garbiñe Alkizak galdetu du gazteek parte hartzeko foroen proiektuaren aurkezpenik

la documentación (más de 40 documentos) y una sesión de participación abierta al barrio.

En cuanto al contenido del Diágnostico del Plan del Distrito Este señalan que lo componen los siguientes 10 puntos:

1.- Medio Ambiente y Cambio Climático.

2.- Modelo de Ciudad.

3.- Movilidad Urbana Sostenible.

4.- Vivienda.

5.- Gestión de Recursos.

6.- Economía Urbana.

7.- Diversidad, Convivencia e Igualdad.

8.- Salud y Cuidados.

9.- Cultura, Deporte, Educación y Euskera.

10.- Participación y Gobernanaza.

Concluyen indicando que existe un borrador del marco estratégico y el plan de acción bastante avanzado. Se propone que dicho borrador se trabaje en el Grupo de Trabajo de Diagnóstico y lo que se resuelva trasladarlo a la Junta del Distrito Este.

Acto seguido intervienen los miembros de la mesa exponiendo su parecer y haciendo las preguntas que estiman necesarias.

En este punto del orden del día intervienen:

Kepa Korta

Jon Aguirre

Manex Ralla

Jose Angel Apaolaza

Garbiñe Alkiza

Izko Lekuona

Concejal Presidente

El contenido de las intervenciones figura en el diario de sesiones.

5.- Ruegos y preguntas

El Concejal Presidente comunica que se procede a abrir el último punto del orden del día y cede la palabra a Mikel Osinalde.

a) Mikel Osinalde pregunta si se va a presentar a la Junta del Distrito Este el proyecto Zu-lotik. Se ha indicado que el proyecto Zu-lotik se presentará en la próxima sesión de la Junta del Distrito Este del 17 de abril de 2024.

A raíz de la mención a Zu-lotik Garbiñe Alkiza pregunta si se va a hacer alguna presentación del proyecto de foros

egingo ote den, eta partaidetza teknikariak erantzun dio oraindik aurkezteko dagoela, baina ez dagoela data zehatzik.

b) Garbiñe Alkizak jakinarazi du, hurrengo igandean Ekialdeko Barrutiko emakumeen historia omentzeko kalejira egongo dela, 12:00etan Arrobitxulon hasten dena, eta Herrera bideratzen dena.

c) Era berean, Eugenio Rojok gogorarazi du kulturarekin lotutako proposamen bat aurkeztu dela. Bidebieta Bideak Auzoko Auzo Elkartearen bitartez iristen zaion proposamena da, eta Batzar horretan bertan onartutako proposamenetako batean sartzen da, hiru auzoetako gazteen sormena sustatzeari buruzkoa (6.000 euro auzo bakoitzerako). Ekialdeko Barrutiko Batzarreko kideek gaia dagokion Lantaldean aztertzea erabaki dute.

Gai zerrendako azken puntu honetan hauek hitz egin dute

- Mikel Osinalde
- Amaia Cenigaonaindia
- Beñat Jauregi
- Eugenio Rojo
- Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
- Jose Angel Apaolaza Udaquiola
- Zinegotzi-burua

Saioen egunerokoan jasota geratu dira adierazitakoak.

Eta beste aztergairik ez denez, batzordeburuak, goiburuan adierazitako eguneko gaueko zortziak eta zortzian, bilkura amaitu dela adierazi du; eta NIK IDAZKARI GISA, horrek guztiaren FEDE EMATEN DUT.

de participación de jóvenes, a lo que el técnico de participación responde que es algo que está pendiente, que se prevé su presentación aunque aún no hay fecha concreta para ello.

b) Garbiñe Alkiza ha comunicado que el próximo domingo habrá un pasacalle para homenajear la historia de las mujeres del Distrito Este, que comienza a las 12:00 horas en Arrobitxulo, y que pasa por Herrera.

c) Asimismo, Eugenio Rojo ha recordado que ya se ha presentado una propuesta vinculada a cultura. Es una propuesta que le llega a través de la Asociación de Vecinos del Barrio Bidebieta Bideak y que tiene cabida en una de las propuestas aprobadas en esa misma Junta, la relativa a fomentar la creatividad de las y los jóvenes de los tres barrios (6.000 euros para cada barrio). Los integrantes de la Junta del Distrito Este han resuelto tratar el asunto en el Grupo de Trabajo que corresponda.

En este último punto del orden

- Mikel Osinalde
- Amaia Cenigaonaindia
- Beñat Jauregi
- Eugenio Rojo
- Garbiñe Alkiza
- Jose Angel Apaolaza
- Concejal Presidente

El contenido de las interveciones figura en el diario de sesiones.

Y, no habiendo más asuntos que tratar, el presidente declara terminada la sesión a las veinte horas y ocho minutos de la fecha expresada en el encabezamiento; de todo lo cual, YO, la SECRETARIA, DOY FE.

BATZORDEBURUAK O.E./

Vº Bº DEL PRESIDENTE

Carlos García Hernández

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Carlos Garcia Hernandez (07/04/2024 21:58 CEST)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : J0CT-AG4X-ONIZ-1M7Z